

ETA: 10-36 M
LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.
AVVERTENZE

 Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.

- Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assieme.

- Utilizzare sotto la sorveglianza continua di un adulto.

- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.

APPLICAZIONE ETICHETTE E ASSEMBLAGGIO

Posizionare le etichette presenti all'interno della confezione (Fig. A6) negli incavi delle facce lisce dei cubi seguendo le indicazioni riportate nella Fig. B.

Inserire la finestrella (Fig. A5) sulla faccia del cubo numero tre (Fig. A3) dove sono presenti i due agganci e premere fino a sentire il «Click» (Fig. C).

MODALITÀ DI GIOCO:

Gioco libero (10-18 mesi): impila i cubi in modo casuale e scopri le attività manuali presenti sulle facce: premi il fiore, sposta la finestrella, ruota gli ingranaggi, gira la ruota. Gioco logico (18-36 mesi): impila i cubi seguendo l'ordine numerico o accoppiali associando le immagini correttamente: pulcino-gallina, gattino-gatto, sole-arcobaleno e fungo-fiore (Fig. D).

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o in microfibra. Conservare in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.

L'aspetto non uniforme della plastica è dovuto al tipo di materiale utilizzato e non alla presenza di impurità.

EN INSTRUCTION MANUAL
AGE: 10-36 M
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
WARNINGS

 For your child's safety: **WARNING!**

- Remove any plastic bags and any other packaging elements and throw them away or store them out of the reach of children. Choking hazard.

- This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.

- Always use under the supervision of an adult.

- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. Should any part of the product be visibly damaged, do not use, and keep it out of children's reach.

- Do not use this product in any way other than what is illustrated in the manual.

APPLYING LABELS AND ASSEMBLING

Position the labels found inside the packaging (Fig. A6) in the cavities on the smooth faces of the cubes as shown in Fig. B.

Insert the window (Fig. A5) on the face of cube number three (Fig. A3), where the two hooks are, and press until you hear a "click" (Fig. C).

MODES OF PLAY:

Free play (10-18 months): stack the cubes randomly and discover the manual activities on the faces: press the flower, move the window, turn the gears, turn the wheel. Logical play (18-36 months): stack the cubes in numerical order or match the images correctly to arrange them in pairs: chick-chicken, kitten-cat, sun-rainbow and mushroom-flower (Fig. D).

CARE AND MAINTENANCE

Clean the product using a soft cloth or microfibre. Store in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

The non-uniform appearance of the plastic is due to the type of material used and not to the presence of impurities.

FR NOTICE D'UTILISATION
ÂGE : 10-36 M
LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
AVERTISSEMENTS

 Pour la sécurité de votre enfant **AVERTISSEMENT!**

- Enlever les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui font partie de l'emballage du produit. Les retirer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.

- L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que

toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.

- Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. Si le produit est endommagé, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

APPLICATION DES ÉTIQUETTES ET ASSEMBLAGE

Appliquer les étiquettes contenues dans l'emballage (Fig. A6) dans les creux des faces lisses des cubes, en suivant les instructions de la Fig. B.

Insérer la fenêtre (Fig. A5) sur la face du cube numéro trois (Fig. A3) où se trouvent les deux crochets et appuyer jusqu'à entendre un déclic (Fig. C).

MODES DE JEU :

Jeu libre (10-18 mois) : empiler les cubes au hasard et découvrir les activités manuelles sur les faces : appuyer sur la fleur, déplacer la fenêtre, faire tourner les engrenages, faire tourner la roue.

Jeu de logique (18-36 mois) : empiler les cubes dans l'ordre numérique ou les assembler en associant correctement les images : poussin-poule, chaton-chat, soleil-arc-en-ciel et champignon-fleur (Fig. D).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu ou en microfibre. Conserver à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

L'aspect non uniforme du plastique est dû au type de matériau utilisé et non à la présence d'impuretés.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
ALTER: 10-36 M
DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.
WARNUNG

 Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**

- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Das Spielzeug nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.

- Nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

ANBRINGEN DER ETIKETTEN UND MONTAGE

Setzen Sie die in der Verpackung enthaltenen Etiketten (Abb. A6) in die Aussparungen der glatten Flächen der Würfel, wie in Abb. B gezeigt.

Setzen Sie das Fenster (Abb. A5) auf die Fläche von Würfel Nummer drei (Abb. A3), wo sich die beiden Halterungen befinden, und drücken Sie, bis Sie das «Klick» hören (Abb. C).

SPIELMODI:

Freies Spiel (10-18 Monate): Staple die Würfel ganz zufällig und entdecke die manuellen Tätigkeiten auf den Seiten: drücke die Blume, bewege das Fenster, drehe das Rad.

Logikspiel (18-36 Monate): Staple die Würfel in der Reihenfolge der Zahlen oder verbinde sie, indem du die Bilder richtig zuordnest: Küken-Henne, Kätzchen-Katze, Sonnen-Regenbogen und Pilz-Blume (Abb. D).

REINIGUNG & WARTUNG DES SPIELZEUGS

Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen Tuch oder einem Mikrofasertuch. Bewahren Sie das Spielzeug vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.

Das nicht einheitliche Aussehen des Kunststoffs ist auf die Art des verwendeten Materials und nicht auf das Vorhandensein von Verunreinigungen zurückzuführen.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
EDAD: 10-36 M
LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
ADVERTENCIAS

 Para la seguridad del niño: **¡ADVERTENCIA!**

- Elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.

- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente por un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y haya verificado el correcto ensamblaje.

- Utilícese bajo la supervisión constante de un adulto.

- Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de daños visibles no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.

- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

COLOCACIÓN DE LAS ETIQUETAS Y MONTAJE

Coloque las etiquetas que encontrará dentro de la caja (Fig. A6) en los huecos de las caras lisas de los cubos,

Fig. A

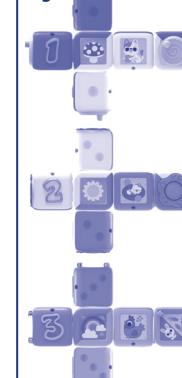
Fig. B

Fig. C

Fig. D


Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuali necessità future.

ARTSANA S.p.A.

Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy

Telefono: (03) 382.111

Telefax: (03) 382.400 - Telex 382053

Numero verde consumatori Italia 800 188 888
Veiller à conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
ARTSANA FRANC E SAS

0800 200 298 (appel gratuit) - www.chicco.fr

ARTSANA GERMANY GmbH

Borsigstrasse 1-3 - 63128 Dietzenbach - Germany 01805 780005

Please keep information for future reference.
ARTSANA UK LTD

Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire.

Reception.uk@artsana.com - 020 8953 6627

www.chicco.co.uk - www.chiccospare.co.uk

Se recomienda conservar estos datos.
ARTSANA SPAIN SAU

C/Industria 1 Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain

Tel. +34 91 770 00 00 - Fax: +34 91 770 00 01

ARTSANA PORTUGAL SA

Rua Humberto Madiera, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt
Beevaar deze informatie voor toekomstige referentie.
ARTSANA BELGIUM N.V.

Temselaan 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 23008240

www.chicco.be / www.chicco.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ Β.Μ. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε.

Ανδρέα Μεταξάς 6, 14564, Κάτι Κηφισία - Τηλ. 210-62 41 400

Fax: +30 2208096 - Email: info@chicco.gr

Παραβολή στην επόμενη μέρα
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.

ESEN PUSET - ALTINYAN CAD. GÖKDENİZ SK.

NO: 27/A CEMAL BEY APT. - SEVRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL +90 212 281 6104 - www.chicco.com.tr

Se advierte la utilidad de conservar estos datos.
ARTSANA ARGENTINA S.A.

Av. Santa Rita 7371 Piso 1 Oficina 1609, Boulogne, Buenos Aires, Argentina. - Tel. +54

(11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar

Recomienda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
ARTSANA BRASIL LTDA

CNPJ: 02.004.042-0/001-20 Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630 Galpão 6 e 7

13069-096 CEP - Vila São Martin - Campinas SP Brasil Fone +55 (11) 2241-2929 - www.chicco.com.br

Please keep information for future reference.
ARTSANA USA INC

1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 USA. 1-877-424-4226

Please keep information for future reference.
ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED

 7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India 122009. Tel: +91 120 670 02 002 - www.chicco.in

Por favor conserve para futuras referencias.
ARTSANA MEXICO S.A. DE C.V.

Av. Manuel Ávila Camacho No. Ext. 36, No. Int. 1101P Col. Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México.

800 224 4226 - www.chicco.com.mx

Proszę zachować na przyszłość.
ARTSANA POLAND SP. Z O.O.

ul. Polczyńska 31a - 01-377 Warsaw - Poland - www.chicco.pl

ΠΟΛΟΥΑΠΛΙΣΤΑ, ΣΩΧΡΑΝΗΤΕ ΙΝΦΟΡΜΑΣΙΟ ΔΙΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
ARTSANA RUS LLC - RUSSIA

125575 Russia, г. Москва, Детский переход, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, Тел. +7 4956623027 Customers.Ru@artsana.com - www.chicco.ru

MODALIDADES DE JOGO:

Brincadeira livre (10-18 meses): empilha os cubos de modo aleatório e descobre as atividades manuais nas faces: prima na flor, move a janela, gira as engrenagens, gira a roda.

Jogo de lógica (18-36 meses): apile los cubos de forma casual y descubra las actividades manuales que ofrecen las varias caras: presiona la flor, mueve la ventana, gira los engranajes, gira la rueda.

Juego lógico (18-36 meses): apile los cubos siguiendo el orden de los números o emparejálos asociando las imágenes correctamente: pintallo-galinha, gatinho-gato, sol-arco-íris e cogumelo-flor (Fig. D).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou de microfibra. Guarde-o num local protegido de eventuais fontes de calor, pó e humidade.

A aparência irregular do plástico deve-se ao tipo de material utilizado e não à presença de impurezas.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
WIEK: 10-36 MIES.
PRZED UŻYCJEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.
OSTRZEŻENIA

 Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIA**

• Usunąć ewentualne plastikowe torby oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzuści je lub przechowiąć w miejscu niedostępny dla dzieci. Niebezpieczne jest udawianie się.

• Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.

• Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

• Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzoną zabawkę nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępny dla dzieci.

• Nie używać zabawki w sposób inny niż zgodny z przeznaczeniem.

UMIESZCZANIE ETYKIET I MONTAŻ

Umieszczyć etykiety znajdujące się wewnątrz opakowania (Rys. A6) we włączonych gladkich powierzchni kostek, jak przedstawiono na Rys. B.

Umieszczyć okienko (Rys. A5) na powierzchnię kostki numer trzy (Rys. A3) w miejscu, w którym znajdują się dwa zaczepy i naciąsko do momentu usłyszenia kliknięcia (Rys. C).

TRYBY GRY:

Zabawa dowolna (10-18 mies.): losowo układaj kostki i odrywaj zadania manualne na twarzach: naciśnij kwiata

tek, przesuń okno, przekrć kola zębate, obróć kierownicę.

Zabawa logiczna (18-36 mies.): układ kostki w kolejności numerycznej lub łącz ją w pary, odpowiednio dopasowując obrazki: kurczak-kura, kocię-kot, słonice-tęcza i grzyb-kwiat (Rys. D).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

Zabawka należy czyścić miękką ściereczką lub ściereczką z mikrofibry. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chrońiąc przed kurzem i wilgocią.
Niejednorodny wygląd tworzy się cechą użytego materiału i nie ma związku z obecnością zanieczyszczeń.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΗΑΙΚΙΑ; 10-36 Μ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΑΝΤΟΝΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Για την ασφάλεια του παιδιού σας
- Πριν από τη χρήση αφαίρεστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος ή κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιήστε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον ωποδεικνύομενο.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΤΙΚΕΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθετήστε τις ετικέτες μέσα στη συσκευασία (Εικ. A6) στις αυλακώσεις στις λείες επιφάνειες των κύβων, ακολουθώντας τις οδηγίες της Εικ. B.

Εισαγάγετε το παρόμοιο (Εικ. A5) στην όψη του κύβου νούμερο τρία (Εικ. A3) όπου υπάρχουν τα δύο άγκιστρα και πατήστε μέχρι να ακούσετε το «Clack» (Εικ. C)

ΤΡΟΠΟΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ:

Ελεύθερο παιγνίδι (10-18 μήνες): τοποθετήστε τους κύβους τυχαία και ανακαλύψτε τις χειριστικές δραστηριότητες στα πρόσωπα: πατήστε το λουσιόνι, μετακινήστε το παράθυρο, περιστρέψτε τα γραμμά, περιστρέψτε τον τροχό. Λογικό παιχνίδι (18-36 μηνών): στοράζτε τους κύβους ακολουθώντας την αριθμητική σειρά ή αντιστοιχίστε τους συσχετίζοντας ώστα τις εικόνες πουλάκι-κότα, γατάκι-γατά, ή ηλιος-ουράνιο τόξο και μαντάρι-λουλούδι (Εικ. D).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Καθαρίστε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας, ένα μαλάκο ύφασμα ή πάνι από μικρούς. Φυλάσσεται σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, ζεστόν και υγραδία. Η μη χρησιμοφόρη εμφάνιση του πλαστικού οφείλεται στον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται και όχι στην παρουσία ακαθαρσιών.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LEEFIJD: 10-36 M

LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van uw kind: WAARSCHUWING!

- Verwijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
- Gebruik alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Controleer regelmatig de staat van slijtage van het product en de aanwezigheid van eventuele breuken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.

TOEPASSING ETIKETTEN EN ASSEMBLAGE

Plaats de etiketten aanwezig in de verpakking (Afb. A6) in de gladde vlakken van de kubussen volgens de instructies in Afb. B.

Plaats het venster (Afb. A5) op de zijde van kubus nummer drie (Afb. A3) waar de twee haken aanwezig zijn, en druk tot u de «likl» hoort (Afb. C).

SPEELWIJZEN:

Vrij spel (10-18 maanden): stapel de kubussen op willekeurige manier en ontdek de handmatige activiteiten op de zijden: druk op de bloem, verplaats het raam, draai de tandwielen, draai aan het wiel.

Logisch spel (18-36 maanden): stapel de kubussen volgens de numerieke volgorde o of match ze door de afbeeldingen correct te associëren: kuiken-kip, katje-kat, zon-regenboog en paddestoel-bloem (Afb. D).

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Maak het speeltje schoon met een zachte stof of microvezeldoek. Bewaar het op een plaats beschut tegen

warmtebronnen, stof en vocht.

Het plastic ziet er niet overal hetzelfde uit als gevolg van de gebruikte type materiaal, niet omwille van onzuiverheden.

TR KULLANIM KILAVUZU

YAŞ: 10-36 YA

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİ-DE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARILAR

UYARI!

- Tüm plastik poşetleri ve diğer tüm ambalaj maddelerini çıkarın atınız veya çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesi yaratılabilir.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmeli dir. Öyunçan tamamen monte edildik kontrol edilinceye kadar kullanılmaz.
- Daima bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
- Ürünün, aşırıya ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasında görünür hasar olması durumunda, ürünü kullanmanız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Bu ürün, kilavuzda gösterilen farklı bir şekilde kullanılmaz.

ETİKETLERİN UYGULANMASI VE MONTAJ

Paketin içerisindeki etiketleri (Şek. A6), Şek. B'de verilen talimatları takip ederek küpün düz yüzeylerini üzerindeki引起lere yerleştirin.

Pencereyi (Şek. A5), iki adet kancanın bulunduğu üç numaralı küpün yüzeyine takınız (Şek. A3) ve «Tık» sesini duyuncaya kadar bastırın (Şek. C).

ÖYUN MODLARI:

Serbest oyun (10-18 ay): küpeler rastgele üst üste dizin ve yüzeyler üzerindeki manuel aktiviteleri kesfedin: çiçeği basın, pencereyi hareket ettirin, dişileri döndürün, tekerleği çevirin.

Mantık oyunu (18-36 ay): küpeler rakam sırasına göre üst üste dizin veya resimleri birbirine doğru şekilde ilişkilendirir küpeler eşleştirin: tavuk-civciv, anne kedi-yavru kedi, gündeş-gökkuşağı ve mantar-çeket (Şek. D).

BAKIM VE ORANIUM

Öyunçan yumuşak bir bezle veya mikrofiber bezle temizleyin. Isı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

Plastiğin düzensiz görünümü kullanılan malzemelerin türne bağlıdır, katışı varlığından kaynaklanır.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ВІК: 10-36 МІСЯЦІВ

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

УВАГА!

- Для безпеки вашої дитини: УВАГА!
- Зімніть пластикові пакети та всі елементи упаковки виробу и викиньте їх зберігайте подалі від дітей. Небезпека удушення.
- Збираючи цієї грашки має виконуватися тільки дорослим. Не використовуйте іграшку, поки не будуть завершенні всі операції з її збираання та не буде перевірена правильність збираання.
- Використовуйте під безперервним наглядом дорослого.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність попок. У разі видимих пошкоджень не використовуйте іграшку та примищі її подалі від дітей.
- Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.

НАЧЕСЕННЯ НАКЛЕЙКОВАНИХ КЛЕЙКОМ

Вставте наклейки з упаковки (Рис. A6) в заглиблення на гладких гранях кубиків, як показано на Рис. B.

Вставте віконце (Рис. A5) на грань кубика номер «три» (Рис. A3), де є два гачки, і натисніть до клапанія (Рис. C).

РЕЖИМИ ГРИ:

Вільна гра (10-18 міс.): складіть кубики довільним чином і дізнається на яких гранях про те, що можна зробити: натиснути на квіточку, відкрити віконце, покрутити колесо.

Логічна гра (18-36 міс.): складіть кубики в числовому порядку або об'єднайте їх у пари, використовуючи правильні асоціації курка - курка, кошена - кішка, сочнечко - веселка та гриб - квітка (Рис. D).

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ГРАШКОЮ

Чистіть іграшку м'якою тканиною або серветкою з мікрофібрі. Зберігайте іграшку подалі від джерел тепла та захищеною від пилу і вологоті місці.

Пластмаса має неоднорідний зовнішній вигляд через використаний тип матеріалу (під час виготовлення), а не через наявність домішок (забруднення).

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВОЗРАСТ: 10-36 М

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях обеспечения безопасности ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием снимите с изделия полизиэлевные пакеты и другие элементы упаковки и дер-

жите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.

• Сборка данной игрушки должна осуществляться только взрослыми. Пользоваться игрой рекомендуется только после окончания сборки и проверки привильности сборки.

- Игрушка должна использоваться под присмотром взрослых.
- Регулярно проверяйте изделие на износ или возможные поломки. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.

- Не используйте игрушку способом, отличным от указанного в инструкции.

НАЧЕСЕННЯ ЭТИКЕТОК И СБОРКА

Вклейте этикетки из упаковки (рис. A6) в углубления на гладких гранях кубиков, как показано на рис. B.

Вставьте окошко (рис. A5) в грань куба номер три (рис.

A3), где находятся два грючка, нажмите на тех пор,

пока не услышите щелчок (рис. C).

РЕЖИМЫ ИГРЫ:

Свободная игра (10-18 месяцев): сложите кубики в произвольном порядке и найдите на их гранях задания для развития моторики рук: нажмите на цветок, переместите окно, поверните колесо.

Логическая игра (18-36 месяцев): складывайте кубики по порядку или составляйте пары, правильно ассоциируя изображения: чиполено-корица, котенок-кошечка, солнышко-радуга и гриб-цветок (рис. D).

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для чистки игрушки следует использовать мягкую сухую тряпку или микроволокно. Храните в месте, защищенном от источников тепла, пыли и влажности. Неравномерность поверхности пластика обусловлена типом используемого материала, а не наличием загрязнений.

SV BRUKSANVISNING

Ålder: 10-36 M

LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNINGAR

VARNING!

För ditt barns säkerhet: VARNING!

- Ta bort eventuella plastpäsar och annat material som används för att förpacka produkten och kasta eller förvara det utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.

- Montering av leksaken är endast utföras av en vuxen person. Använd inte leksaken förrän den är helt färdigmonterad och efter att ha kontrollerat att alla delar är korrekt ihopställta.

- Fär endast används under ständig övervakning av en vuxen.

- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Om leksaken uppvisar synliga skador, använd den inte längre och förvara den utom räckhåll för barn.

- Använd leksaken på plats där den skyddas från värmekällor, damm och fukt.

- Om objåma utseendet på plasten beror på typen av material som används och inte på eventuella föroreningar.

LEKSAKENS ANVÄNDNINGSSÄTT:

Fri lek (10-18 månader): Stälpa kuberna slumpmässigt och uppträck de manuella aktiviteterna på sidorna: tryck på blommor, flytta fönstret, vrid på kugghjulet, snurra hjulet. Logisk lek (18-36 månader): Stälpa kuberna i nummerordning eller para ihop dem genom att associera bilderna korrekt: kyckling-höna, kattunge-katt, sol-regnbåge och svamp-blomma (Fig. D).

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

Rengör leksaken med en mjuk trasa eller mikrofiberduk. Förvara på en plats där den skyddas från värmekällor, damm och fukt.

Om objåma utseendet på plasten beror på typen av material som används och inte på eventuella föroreningar.

• Rengör leksaken på den platsen där den är tillverkad.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

• Använd inte leksaken i kontakt med värme, vatten, damm och fukt.

•